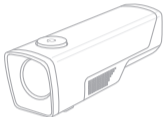




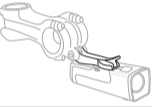

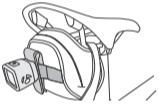
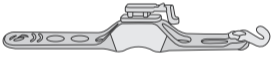


**Bontrager  
Ion Comp R et Flare R City**

trekbikes.com

Réf. 598114 Rev. 1

**Liste des pièces**

	Ion Comp R (inclus)	Accessoires (vendus séparément)
<b>Éclairage</b>		<b>Fixation sur casque</b> Système de fixation Blendr : Blaze – <i>Modèle 25359</i> Charge – <i>Modèle 25368</i> Circuit – <i>Modèle 21764</i> Rally – <i>Modèle 21797</i>  <i>Circuit (illustré)</i>
<b>Fixation</b>	<b>Attache Quick-connect</b> Conçu pour fonctionner avec des cintre de 22,2 mm, 25 mm, 31,8 mm et 35 mm. <i>Réf. W593503</i> 	<b>Fixation universelle Blendr</b> <i>Modèle W574066</i> 
<b>Câble de charge</b>	<b>Câble micro USB</b> <i>Réf. W559136 (4 fils)</i> 	<b>Fixation route Blendr Ion</b> <i>Modèle 529592</i> 
	<b>Flare R City (inclus)</b>	<i>(achat séparé)</i>
<b>Phare</b>		<b>Fixation pour sacoche de selle Bontrager</b> <i>Réf. W528503</i> (plastique), <i>Réf. 424905</i> (acier). Fixation d'éclairage de type à pince à accrocher aux sacoches de selle, aux sacs à dos, ceintures et poches. 
<b>Fixation</b>	<b>Support à attache rapide pour feu arrière</b> <i>Réf. W533846</i> 	

**⚠ AVERTISSEMENT**


Un vélo sans système d'éclairage et sans catadioptre peut être difficile à voir pour les autres usagers et le cycliste peut également ne pas être en mesure de les voir. Si vous ne pouvez pas voir ou être vu, le risque d'accident existe. Confirmez le bon fonctionnement de votre éclairage et la charge des batteries.

**Ion Comp R - Fonctionnement de base** (voir Tableau 1)

- Pour allumer le feu, appuyez deux fois sur le bouton marche/arrêt.
- Pour éteindre le feu, appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 1 seconde.
- Pour changer de mode, appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt afin de progresser dans la liste de modes : (Intense > Moyen > Faible > Clignotement nocturne > Clignotement diurne).



**Tableau 1**  
Modes, autonomie, et durée de vie de la batterie

Voyant d'état / Bouton marche/arrêt	Mode	Intensité maximale (lumens)	Autonomie (heures)	Couleur du voyant DEL marche/arrêt et/ou Statut	Autonomie de la batterie, en %
 <b>Couleur du voyant DEL Marche/arrêt et/ou Statut</b>	Fort	700	1,5	Fixe vert	25 % à 100 %
	Moyen	500	3		
	Faible	300	6	Fixe rouge	5 à 25 %
	Clignotement nocturne	200	9	Clignotant rouge	Moins de 5 %
	Clignotement diurne	300	19		

**Activer/désactiver la configuration trail**

- Vous pouvez désactiver les modes clignotants et activer les modes fixes lorsque vous roulez de nuit.
- Pour activer le mode de configuration Trail, maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 8 secondes. L'éclairage s'éteint et la DEL principale clignote une fois. Dans ce mode, une seule pression suffit à permuter le mode d'éclairage de la DEL dans l'ordre suivant : Haut > Moyen > Bas.
  - Pour le désactiver, répétez ce processus.

**Réinitialisation**

- Pour rétablir les paramètres par défaut du feu :
- Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 15 secondes.
  - Le voyant DEL principal clignotera une fois à 8 secondes, puis de nouveau à 15 secondes.
  - Relâchez le bouton après le second clignotement.

**Fare R City - Fonctionnement de base** (voir Tableau 2)

- Pour allumer le feu, appuyez sur le bouton marche/arrêt. Le feu sera dans le dernier mode utilisé.
- Pour couper le feu, maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé jusqu'à ce que le feu s'éteigne.

**Luminosité automatique**

Les feux ajustent automatiquement leur luminosité pour une visibilité maximale et pour préserver la batterie. Le Flare R City est plus lumineux lorsque la lumière ambiante augmente (jour) et faiblit lorsque la lumière ambiante baisse (nuit).

**REMARQUE :** Lorsque l'éclairage automatique est activé, les modes du Flare R City sont : Clignotement automatique ou Fixe automatique.

Pour activer ou désactiver la luminosité automatique, appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 8 secondes. La LED principale clignote une fois.

**REMARQUE :** Lorsque l'éclairage automatique est activé, les modes du Flare R City sont : Clignotement automatique ou Fixe automatique.



**À propos de ce produit**

L'éclairage **Ion Comp R** offre suffisamment de puissance pour éclairer n'importe quelle route ou piste, tandis que le **Flare R City** vous offre la sécurité supplémentaire d'un système d'éclairage diurne arrière. Les deux sont rechargeables par USB et sont équipés d'un mode de clignotement diurne est visible jusqu'à 2 km et 0,9 km respectivement.

**⚠ AVERTISSEMENT :**

Le phare émet de la chaleur et il risque de causer des brûlures ou d'endommager les matériaux avec lesquels il est en contact.  
N'activez (allumez) pas l'éclairage dans un espace clos.

**IMPORTANT :** Vérifiez la réglementation locale relative à l'éclairage. Les feux clignotants et la pleine intensité lumineuse peuvent ne pas être autorisés partout. Le Ion Comp R et le Flare R City ne sont pas conformes à la réglementation routière allemande StVZO.

**Caractéristiques**

- **Température de charge et de fonctionnement de la batterie :** de 0 °C à 40 °C  
En cas de températures négatives, les performances de la batterie sont amoindries.
- **Ion Comp R :** batterie lithium-ion 2 550 mAh, 3,6 V, 9,18 Wh, 18650.  
Poids : 135 g feu + fixation.
- **Flare R City :** 250 mAh, 3,7 V CC, 0,9 Wh, 35 lumens.  
Poids : 27 g feu + fixation.

**Pour en savoir plus**

Si vous ne trouvez pas toutes les réponses à vos questions dans ce manuel, consultez votre concessionnaire Bontrager ou visitez le site bontrager.com.

**Tableau 2**

**Flare R City - Changement de mode**

Appuyez rapidement sur le bouton marche/arrêt. Chaque pression permet de passer au mode suivant.

Mode*	Intensité lumineuse (maximale)	Fonctionnement (heures)	Luminosité automatique
<b>Clignotement automatique</b>	Jour	35	Oui
	Nuit	35	Oui
<b>Fixe automatique</b>	Jour	20	Oui
	Nuit	2	Oui

\*Lorsque l'éclairage automatique est activé.

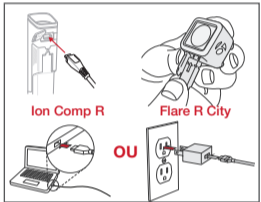
**Charge de la batterie et précautions** (voir Tableau 3)

Les feux Ion Comp R et le Flare R City sont livrés chargés, mais nous vous recommandons de les charger avant la première utilisation.

**Pour charger la batterie**

**IMPORTANT :** Pour de meilleurs résultats, chargez à température ambiante en un lieu sec. Utilisez un chargeur USB certifié CE ou homologué UL, d'une intensité de 500 mA minimum. Évitez les conditions extrêmes d'humidité, de froid ou de chaleur.

1. Ouvrez la protection du port USB.
2. Connectez le câble du chargeur Micro dans le port USB de l'éclairage.
3. Branchez le câble sur un ordinateur ou sur un adaptateur secteur.
4. Une fois la charge terminée, débranchez le câble du chargeur Micro et refermez le couvercle du port USB.



**IMPORTANT :** Assurez-vous que la protection USB est bien en place avant de rouler sous la pluie ou sur sol mouillé. Si la protection USB n'est pas fermée, l'éclairage risque de subir des dommages.

**Tableau 3**

**Ion Elite R - charge et entretien de la batterie**

Couleur du voyant DEL marche/arrêt et/ou Statut	Charge, en %	Durée de la charge (heures)
Clignotant rouge	0 à 75 %	6,5
Clignotant vert	75 à 99 %	
Fixe vert¹	<100 %	

1. Lorsque la batterie est entièrement chargée, le voyant d'état reste allumé pendant 1 minute, puis s'éteint.
2. Lorsque vous le branchez quand la batterie est complètement vide, le voyant LED peut prendre une minute pour indiquer que la batterie est en train de charger.

**Flare R City - Indicateur de charge de la batterie**

Le voyant d'état indique le pourcentage de charge restante dans la batterie.

Couleur du voyant DEL marche/arrêt et/ou Statut	Charge, en %	Durée de la charge (heures)
Fixe rouge	5 à 25 %	1,5
Clignotant rouge	Moins de 5 %	

**Fonction de batterie faible sur le phare Ion Comp R**

Lorsque le niveau de charge de la batterie devient inférieur à 5 %, l'intensité lumineuse de l'éclairage est automatiquement ajustée sur 25 lumens. Cela prolongera la durée d'utilisation du phare de 10 à 20 minutes.

**Indicateur de batterie faible du Flare R City**

Le feu passe automatiquement en mode clignotant de batterie faible lorsque la charge de la batterie est inférieure à 5 %. Cela prolonge la durée d'utilisation du feu d'une heure.

**Entretien de la batterie**

- Rangez le feu à température ambiante dans un lieu sec. Évitez l'humidité et les températures extrêmes, chaudes ou froides.
- Rangez le feu chargé. Évitez une décharge complète de batterie. La durée de vie de la batterie diminue si elle est stockée en étant complètement déchargée.
- Avec le temps, l'autonomie de la batterie diminue. Vous pouvez compter sur environ 500 cycles de charge complète, selon les conditions. Au-delà, la batterie continuera de se recharger, mais avec une autonomie réduite. Lorsque l'autonomie n'est plus satisfaisante, n'ouvrez pas le boîtier de l'éclairage ou ne le brûlez pas. Il faut le recycler.

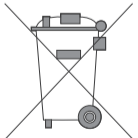
**Voyager avec la batterie**

Pour les voyages en avion, placez les feux dans le bagage de cabine car ils utilisent des batteries li-ion.

**Recyclage**

Recyclez l'éclairage et sa batterie. Vous pouvez trouver les lieux de recyclage pour la Belgique sur [www.terretous.com](http://www.terretous.com), pour le Canada sur [www.call2recycle.ca](http://www.call2recycle.ca), pour la France sur [www.eco-systemes.fr](http://www.eco-systemes.fr), pour le Luxembourg sur [www.environment.public.lu](http://www.environment.public.lu) et pour la Suisse sur [www.swissrecycling.ch](http://www.swissrecycling.ch).

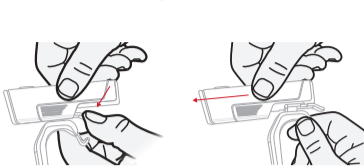
Ce symbole figurant sur les produits et/ou la documentation d'accompagnement signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers. Veuillez apporter ce produit aux points de collecte désignés pour un traitement, une récupération et un recyclage adéquats. Dans certains pays, vous pouvez aussi rapporter vos produits à votre distributeur local contre l'achat d'un produit neuf équivalent. L'élimination correcte de ce produit économise des ressources appréciables et prévient d'éventuels effets nocifs sur la santé humaine et l'environnement, qui pourraient sinon survenir en raison d'une manipulation inadéquate. Veuillez vous adresser aux pouvoirs publics locaux pour obtenir de plus amples informations sur les points de collecte les plus proches. Selon votre législation nationale des sanctions peuvent s'appliquer en cas d'élimination incorrecte de ce déchet.



## Installation de l'éclairage

### Installation du phare Ion Comp R

1. Placez l'éclairage sur l'attache Quick-connect plus jusqu'à ce qu'il se verrouille en position.



2 Enroulez la sangle autour du cintre et ajustez le crochet à l'encoche adéquate.

Bien installé, l'éclairage devrait être parallèle au sol.

### Retrait

- Appuyez sur la patte de dégagement.
- Faites glisser le phare vers l'avant pour le retirer.

## Coordonnées de Trek Bicycle Corporation :

### Amérique du Nord

Trek Bicycle Corporation
801 West Madison Street
Waterloo, WI 53594 USA
Tél : 1-800-585-8735

### Europe

Bikeurope BV
Ceintuurbaan 2-200C
3847 LG Harderwijk
Pays-Bas
Tél : +31 (0)88 4500699

### Australie

Trek Bicycle Corp. Au.
8 Townsville Street
(Level One)
Fyshwick (ACT)
2609 AU
Tél. +61 (02) 61 732 400

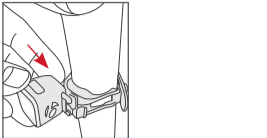
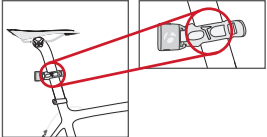
### Installation du Flare R City

1. Installez le support à attache rapide sur le tube de selle, avec le levier du

côté de la transmission du vélo. Correctement installée, l'optique sera perpendiculaire au sol et l'icône de la selle sera orientée dans la même direction que la selle du vélo.

2. Tendez la sangle autour du tube de selle et attachez-la sur le crochet.

3. Faites glisser le feu sur le support.



## Déclarations de conformité règlementaire

### Conformité FCC

#### Ion Comp R et Flare R City

Ces appareils sont conformes avec la partie 15 des Règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes : (1) ces dispositifs ne doivent pas provoquer de brouillage préjudiciable, et (2) ces dispositifs doivent accepter tout brouillage reçu, y compris celui pouvant entraîner un dysfonctionnement.

**REMARQUE** : Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des règles de la FCC. Ces limites visent à fournir une protection raisonnable contre les interférence nocives dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie qu'aucune interférence n'interviendra dans une installation particulière.

Si ces équipements provoquent des interférences nocives à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger l'interférence à l'aide d'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

Si cet équipement provoque des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévisuelle, ce que l'on peut établir en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger cette interférence par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise secteur ou un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

**REMARQUE : TREK BICYCLE CORPORATION DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ DANS LE CAS OÙ DES INTERFÉRENCES RADIO OU TV SERAIENT CAUSÉES PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES APPORTÉES À CET ÉQUIPEMENT. TOUT CHANGEMENT OU MODIFICATION DE CET APPAREIL QUI NE SERAIT PAS EXPRESSÉMENT APPROUVÉ PAR TREK BICYCLE CORPORATION POURRA ENTRAÎNER L'ANNULATION DU DROIT DE L'UTILISATEUR À UTILISER CET APPAREIL.**

## Conformité pour l'Union européenne

Trek Bicycle Corporation et Bontrager déclarent par la présente que les dispositifs d'éclairage Ion Comp R et Flare R City sont conformes aux directives européennes suivantes :

#### Ion Comp R

- EMC Directive 2014/30/UE
- Directive basse tension 2014/35/UE
- Directive 2011/65/UE RoHS
- Directive 2015/863/UE RoHS

#### Flare R City

- EMC Directive 2014/30/UE
- Directive basse tension 2014/35/UE
- Directive 2011/65/UE RoHS
- Directive 2015/863/UE RoHS

Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible auprès de votre revendeur ou à l'adresse internet suivante : http://www.trekbikes.com/support

Le Ion Comp R et le Flare R City ne sont pas conformes à la réglementation allemande StVZO.

## Conformité Industrie Canada

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

These devices comply with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions: (1) these devices may not cause interference, and (2) these devices must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicable aux appareils radio.

Exempté de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Les systèmes d'éclairage Ion Comp R et Flare R City sont conformes aux normes maximales d'exposition aux rayonnements définies par la FCC et par IC pour un environnement non contrôlé. Le niveau de certification dans la Nomenclature du matériel radio (NMR) d'Industrie Canada est consultable à l'adresse : http://www.ic.gc.ca/app/sitf/reltel/srch/ nwRdSrch.do?lang=eng Des informations complémentaires sur les normes canadiennes relatives à l'exposition aux radiofréquences sont également disponibles à cette : http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08792.html

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition à la fréquence radio (FR) d'IC et de la FCC. La puissance de sortie émise par l'appareil sans fil Ion Pro RT est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industrie Canada (IC). Cet appareil est en contact direct avec l'utilisateur dans des conditions normales d'utilisation. L'émetteur ne doit pas être co-implémenté ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur. Ce périphérique est homologué pour l'utilisation au Canada. Pour consulter l'entrée correspondant à l'appareil dans la liste d'équipement radio (REL - Radio Equipment List) d'Industrie Canada rendez-vous sur : http://www.ic.gc.ca/app/sitf/reltel/srch/nwRdSrch. do?lang=fra

Pour des informations supplémentaires concernant l'exposition aux RF au Canada rendez-vous sur : http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/ra/sf08792.html

If you wish to see these manuals in another language, please visit www.trekbikes.com/support and look for the Ion Comp R & Flare R City manual on the Manuals and user guides page.

**DE** Wenn Sie dieses Handbuch in einer anderen Sprache lesen möchten, besuchen Sie bitte www.trekbikes.com/support und suchen Sie auf der Seite Handbücher und Benutzerhandbücher nach dem Ion Comp R-Handbuch.

**FR** Si vous souhaitez voir ce manuel dans une autre langue, rendez-vous sur le site www.trekbikes.com/support et recherchez le manuel Ion Comp R sur la page Manuels et guides de l'utilisateur.

**ES** Si desea ver este manual en otro idioma, visite www.trekbikes.com/support y busque el manual de Ion Comp R en la página Manuales y guías del usuario.

**PL** Jeśli chcesz zobaczyć tę instrukcję w innym języku, odwiedź stronę www.trekbikes.com/support i poszukaj instrukcji Ion Comp R na stronie Podręczniki i instrukcje obsługi.

**PT** Se você deseja ver este manual em outro idioma, visite www.trekbikes.com/support e procure o manual Ion Comp R na página Manuais e guias do usuário.

**NL** Als u deze handleiding in een andere taal wilt bekijken, gaat u naar www.trekbikes.com/support en zoekt u naar de Ion Comp R-handleiding op de pagina Handleidingen en gebruikershandleidingen.

**JA** このマニュアルを別の言語で表示したい場合は、www.trekbikes.com/supportにアクセスし、マニュアルおよびユーザーガイドページのIon Comp Rマニュアルを参照してください。

**KO** 이 매뉴얼을 다른 언어로보고 싶다면 www.trekbikes.com/support를 방문하여 매뉴얼 및 사용자 가이드 페이지에서 Ion Comp R 매뉴얼을 찾으십시오.

**ZH** 如果您希望以其他语言查看本手册,请访问www.trekbikes.com/support,并在手册和用户指南页面上查找 Ion Comp R手册。